

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 61 (1988)

**Heft:** 6: Die Lust, im Wasser zu baden... : Schwimmbäder am See, am Fluss, an der Quelle = Le plaisir du bain : bains de lac, de rivière, de source = Il piacere del refrigerio nell'acqua : bagni in riva ai laghi ed ai fiumi e alle sorgenti = The joys of bathing : bathing beside lakes, rivers and springs

**Rubrik:** Bergausflüge = La haut sur la montagne

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

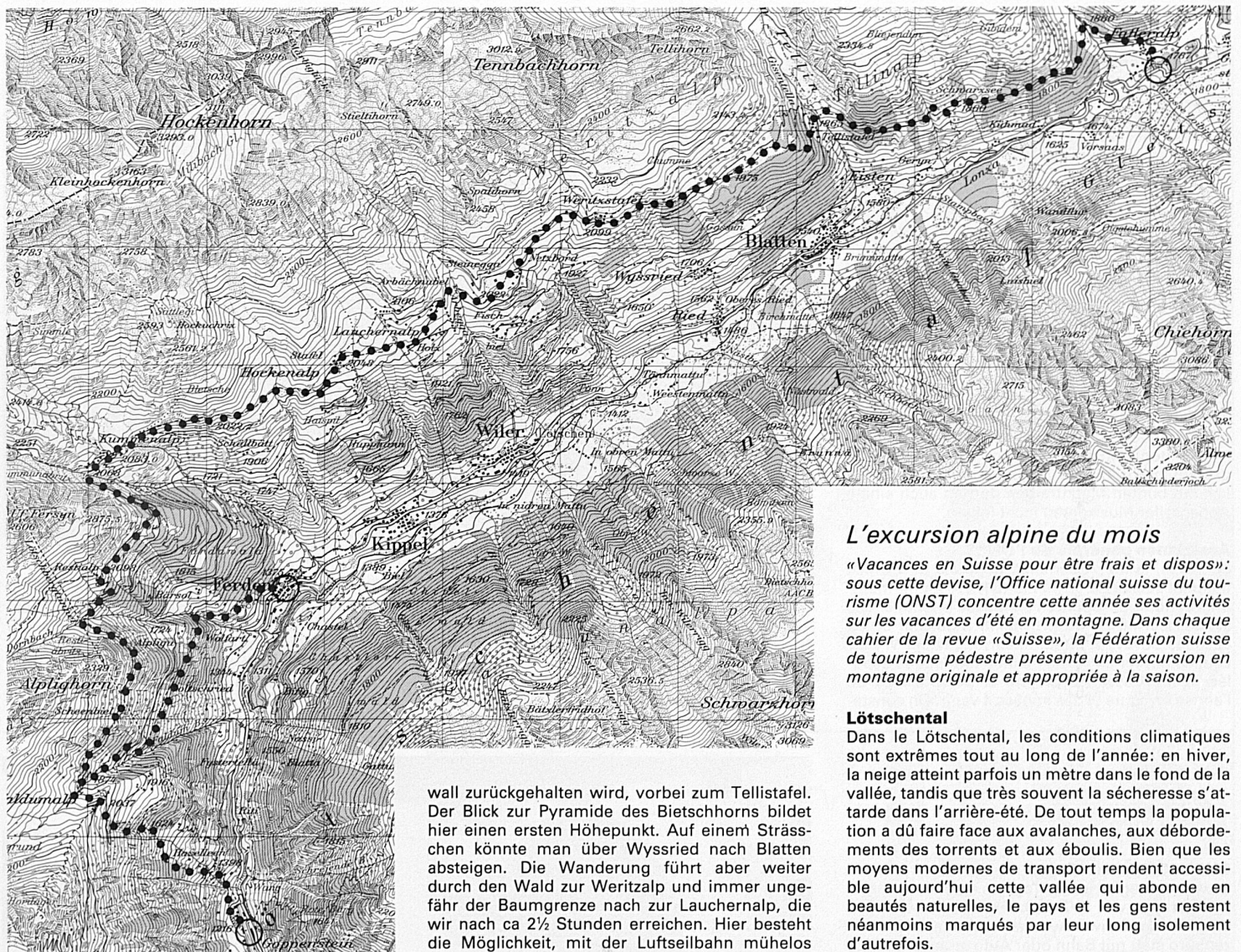
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### L'excursion alpine du mois

«Vacances en Suisse pour être frais et dispos»: sous cette devise, l'Office national suisse du tourisme (ONST) concentre cette année ses activités sur les vacances d'été en montagne. Dans chaque cahier de la revue «Suisse», la Fédération suisse de tourisme pédestre présente une excursion en montagne originale et appropriée à la saison.

### Lötschental

Dans le Lötschental, les conditions climatiques sont extrêmes tout au long de l'année: en hiver, la neige atteint parfois un mètre dans le fond de la vallée, tandis que très souvent la sécheresse s'attarde dans l'arrière-été. De tout temps la population a dû faire face aux avalanches, aux débordements des torrents et aux éboulements. Bien que les moyens modernes de transport rendent accessible aujourd'hui cette vallée qui abonde en beautés naturelles, le pays et les gens restent néanmoins marqués par leur long isolement d'autrefois.

Après une excursion en automobile postale à Fafleralp (1787 m), on traverse la forêt de mélèzes le long d'un chemin bien signalisé jusqu'à la vallée extérieure de Fafler, puis on monte en pente douce jusqu'au lac Noir, dont les eaux sont retenues par une paroi morainique, en passant devant le Tellistafel. La vue sur la pyramide du Bietschhorn est ici incomparable. Un petit chemin permettrait de descendre déjà vers Blatten via Wyssried, mais l'excursion continue jusqu'au Weritzstafel puis, toujours environ à la hauteur de la limite de la forêt, jusqu'à Lauchernalp, que l'on atteint à peu près en deux heures et demie. Ici s'offre la possibilité de gagner Wiler sans fatigue par le téléphérique. Le chemin montant serpente vers Hockenalp et Kummenalp, puis autour du contrefort à l'est du Alpighorn, jusqu'à Faldumalp, d'où l'on jouit d'une vue panoramique sur toute la vallée de Lötschen avec les chaînes de montagnes imposantes qui la bordent. La descente la plus courte, mais très raide, conduit par Hassellee jusqu'à Goppenstein, d'où l'on peut commodément atteindre Ferden par un chemin alpestre. Il faut compter pour toute l'excursion environ sept heures de marche.

A Kappel on peut visiter le musée du Lötschental, qui donne un aperçu de l'histoire de cette vallée riche en traditions.

wall zurückgehalten wird, vorbei zum Tellistafel. Der Blick zur Pyramide des Bietschhorns bildet hier einen ersten Höhepunkt. Auf einem Strässchen könnte man über Wyssried nach Blatten absteigen. Die Wanderung führt aber weiter durch den Wald zur Weritzalp und immer ungefähr der Baumgrenze nach zur Lauchernalp, die wir nach ca 2½ Stunden erreichen. Hier besteht die Möglichkeit, mit der Luftseilbahn mühelos nach Wiler zu gelangen. Der Höhenweg schlängelt sich zur Hockenalp und Kummenalp und dann, um den Ostausläufer des Alpighorns, zur Faldumalp. Hier geniesst man den klassischen Blick über das ganze Lötschental mit seinen flankierenden Bergketten, bis hin zur Lötschenlücke im Talhintergrund. Der rascheste, aber steile Abstieg führt über Hasellee nach Goppenstein. Einen gemütlicheren Abschluss findet die Wanderung über den Alpweg nach Ferden. Für die ganze Wanderung muss mit einer Marschzeit von rund 7 Stunden gerechnet werden.

In Kappel besuchen Interessierte das Lötschentaler Museum, das einen Einblick in die Geschichte des traditionellen Tales vermittelt.

**Wanderkarten/cartes:** Offizielle SAW-Wanderkarte 1:50 000, Blatt 264T Jungfrau (Lötschental-Aletsch), Fr. 13.-, oder Wanderkarte 1:25 000 Lötschental, Fr. 12.50.

**Wanderbuch:** Lötschberg, Verlag Kümmerly + Frey, Fr. 16.80.

Wanderbuch und Wanderkarten sind erhältlich bei: Schweizer Wanderwege, Im Hirshalm 49, 4125 Riehen. Die Schweizer Wanderwege unterhalten einen Informationsdienst, bei dem Prospektmaterial über weitere Wandermöglichkeiten im Lötschental oder in anderen Gebieten der Schweiz angefordert werden können.

### Die Bergwanderung des Monates

Unter dem Motto «Schweizer Ferien stimmen heiter» konzentriert die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) ihre Aktivitäten dieses Jahr auf Sommerferien in den Bergen. In jeder Ausgabe der Zeitschrift «Schweiz» präsentieren die «Schweizer Wanderwege» eine wenig bekannte, der Jahreszeit angepasste Bergwanderung.

### Lötschental

Im Lötschental diktiert die Natur den Jahreslauf durch extreme Bedingungen: Im Winter liegen im Talgrund bis zu 2 m Schnee, im Spätsommer herrscht oft eine langandauernde Trockenheit – Lawinen, Wildbächen und Steinschlag mussten die Menschen schon immer trotzen. Obwohl heute moderne Verkehrsmittel das an Naturschönheiten kaum zu überbietende Tal gut erschliessen, sind Land und Leute von der jahrhundertelangen Abgeschlossenheit geprägt.

Nach einer Postautofahrt zur Fafleralp (1787 m) geht's durch den Lärchenwald auf markiertem Weg in Visters Tal, dann sanft ansteigend am Schwarzsee, dessen Wasser von einem Moränen-